J2   Arisa Omura

J2   Miyu Shiozaki

The Man with the Lump

This is the story of 'The Man with the Lump', a very famous folk tale.

Once upon a time, a long time ago, there were two old men with lumps on their cheeks. One was a kind old man with a lump on his right cheek, the other was a mean old man with a lump on his left cheek. These two men were friends.

One day, the kind old man went by himself to the temple and prayed desperately for the lump to disappear. When he realized it was nighttime, he heard joyful music coming from outside the temple. Some demons were having a feast. At first the old man could only watch from the inside the hall, but since he loved to dance, he began to dance in front of the demons. The old man was a great dancer. "That was amazing", called the demons. As a reward for entertaining them, the demons took the lump from the man's face and his cheeks became smooth.

The kind old man told the mean old man about his visit to the temple and what happened. The next day the mean old man waited in the hall for the demons to come. When the feast started, he immediately danced in front of them. However, the old man was not a good dancer and angered the demons. As a punishment, the demons put the lump they had taken from the kind old man's cheek, yesterday, on the right cheek of the mean old man. So, the mean old man got lumps on both cheeks.

After that, no more demons came to the temple.

Thank you for listening.